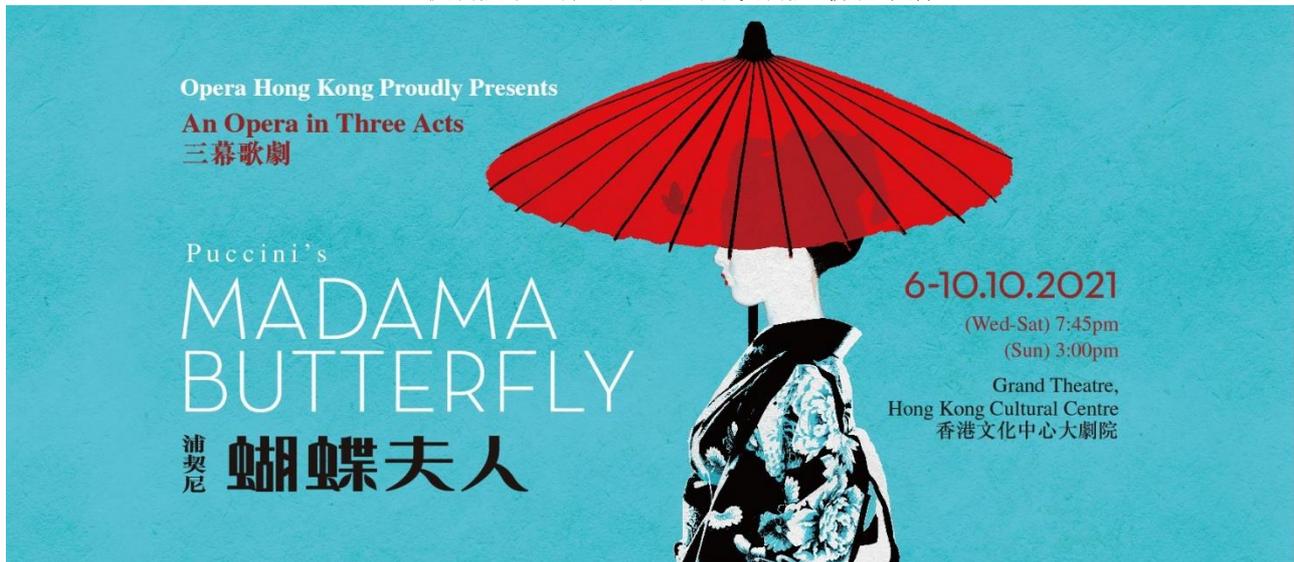


新聞稿

香港歌劇院隆重呈獻
浦契尼《蝴蝶夫人》
香港歌劇院與 斯洛文尼亞國家劇院 聯合製作



(香港·2021年8月25日) 香港歌劇院重頭製作浦契尼《蝴蝶夫人》將於2021年秋季盛大上演。《蝴蝶夫人》早於1904年2月17日首次公演，至今已成為全球最常演出的歌劇之一。這次香港歌劇院將首度與斯洛文尼亞國家劇院聯合製作《蝴蝶夫人》，於2021年10月6至10日假香港文化中心大劇院隆重上演，定必吸引大眾的目光。

《蝴蝶夫人》完美結合東方文化與西方傳統歌劇，被譽為浦契尼最動聽的歌劇作品。無獨有偶，這次製作邀得亞洲及歐洲炙手可熱的歌唱家擔綱演出這齣令人心碎的爱情悲劇。整個舞台將化身成位於長崎的蝴蝶夫人秋秋桑之家，以精巧的視覺效果營造出不同場景。導演馬埃斯特里尼（Pier Francesco Maestrini）將故事設定在比原著1860年早數十年發生。

歌劇故事描述美國海軍平克頓抵達日本，並在停泊在長崎的一艘船上履行職責。為了自娛，他弄來了一所房子和一位年輕的藝妓妻子秋秋桑。美國領事夏普勒斯試圖警告他，這個女孩非常認真對待和他的關係。秋秋桑放棄一切包括她的家庭、宗教及生活來取悅平克頓。只是她並不知道平克頓根本無意維持這段關係。他認為自己將來才會在「正式的婚禮」中迎娶一位「真正的美國妻子」。

及後平克頓隨海軍離開，秋秋桑只好帶著與平克頓所生的金髮兒子一天一天地盼望著丈夫回來。然而，三年後，平克頓和他的美國妻子一起回來了，這時平克頓才知道秋秋桑為自己生了一個兒子……令人心碎的結局可能是芸芸歌劇之最。

意大利著名導演馬埃斯特里尼（Pier Francesco Maestrini）將執導這齣三幕歌劇。他分享：「我希望可以突出武士心中對名譽的觀念，同時表達外國人在接觸不同文化時，缺乏對古老傳統的尊重。我亦希望重點描述秋秋桑由她父親切腹自盡後便背負重擔，及面對世界急劇變化和遺忘了根源時，她仍保存的自尊、傲氣和忠誠。」

馬埃斯特里尼（Pier Francesco Maestrini）曾參與逾百部歌劇的製作，為全球觀眾帶來無限驚喜。香港的觀眾應該對他不感到陌生，他曾於2019年為香港歌劇院執導《弄臣》。今年6月，他於斯洛文尼亞國家劇院同樣執導《蝴蝶夫人》，獲得空前的成功，同時為2021年盧布爾雅那文化節（Ljubljana Festival 2021）的閉幕畫上完美句號。香港觀眾將有機會欣賞馬埃斯特里尼如何將秋秋桑位於長崎的家呈現於舞台上。

《蝴蝶夫人》將由加拿大指揮家**阿貝爾 (Yves Abel)** 指揮，是他繼 2018 年於《卡門》後再度與香港歌劇院合作。阿貝爾自 2015 年起，為德國西北德愛樂樂團首席指揮。

韓籍女高音**林世庚**將演出**秋秋桑**一角。雖然**林世庚**是首次與香港歌劇院合作，但她演**秋秋桑**這角色絕對是駕輕就熟。她的個人首演是於諾瓦拉的 **Teatro Coccia** 劇院擔演**秋秋桑**，其後於不同地方演出同一角色，包括：雷焦艾米利亞的 **Teatro Valli**、布達佩斯、拉斯帕爾馬斯、維也納國立歌劇院、卑爾根、特隆赫姆、薩翁林納歌劇節、萊比錫歌劇院、維羅那露天劇場及希臘國家歌劇院等。**林世庚**曾於聲樂比賽屢獲殊榮，當中包括意大利韋爾切利舉行的喬望尼·巴蒂斯塔·維奧蒂國際音樂比賽。

活躍於歐洲演出的年輕華人女高音**王冰冰**同樣將演出**秋秋桑**一角。王氏是首位華人以碩士資歷畢業於意大利米蘭威爾第國立音樂學院。世界歌劇舞台上都閃耀著她的身影，包括意大利、法國、澳洲、美國、以色列、斯洛文尼亞、羅馬尼亞及拉脫維亞等，曾演出的角色包括《杜蘭朵》的柳兒、《丑角》的妮達、《卡門》的米凱拉等。2019 年，國際著名唱片公司 Sony 為她發行首張歌劇詠歎調專輯，這也是 Sony 首度為華人女高音灌錄唱片。

男主角**平克頓**將由兩位知名男高音**馬納菲 (Mykhailo Malafii)** 及**巴達列亞 (Khachatur Badalyan)** 飾演。烏克蘭籍男高音**馬納菲**獲獎無數，曾榮獲 2017 年國際歌劇大賽的一等獎、2015 年波蘭 IV John Edward and Josephine Reszkow Vocal Competition 冠軍、捷克卡羅維瓦利第 48 屆 International Antonin Dvorak Singing Competition 冠軍，及第二屆 Minsk International Christmas Singing Competition 冠軍。生於北奧塞梯阿蘭共和國，男高音**巴達列亞**於莫斯科諾瓦亞歌劇院初次登場，自 2007 至 2011 年間，他成為莫斯科諾瓦亞歌劇院的主唱，表演屢獲讚譽。他更曾與眾多國際著名指揮家同台演出，包括普雷特涅夫、亞列曼迪、威爾遜等，獲益匪淺。

男中音**邦涅考夫斯基**及**費達歷斯**將共同演繹**夏普勒斯**一角。而日籍女中音**鳥木弥生**則飾演**秋秋桑**的婢女**鈴木**。一眾國際知名歌唱家聯同本地菁英共同演出，這場盛大的歌劇體驗絕對不能錯過。

香港歌劇院衷心感謝香港特區政府的藝術發展配對資助計劃、香港藝術發展局、康樂及文化事務署、10 月 9 日演出的冠名贊助太子珠寶鐘錶，以及指定酒店贊助香港朗廷酒店，令是次的歌劇能順利舉行。

節目詳情

日期及時間： 2021 年 10 月 6-9 日 (星期三至六) 晚上 7:45
2021 年 10 月 10 日 (星期日) 下午 3:00

場地： 香港文化中心大劇院

票價： \$1,080, \$920, \$720, \$620, \$420, \$180

門票即日起於城市售票網發售。

意大利文演唱，中英文字幕

詳情請瀏覽 <http://operahongkong.org>

製作團隊

監製	莫華倫 BBS MH
指揮	阿貝爾(Yves Abel)
導演	馬埃斯特里尼 (Pier Francesco Maestrini)
佈景設計	邦尼(Nicolas Boni)
服裝設計	達拉爾比(Luca Dall'Alpi)
燈光設計	西烏利 (Bruno Ciulli)
視像設計	列比克 (Tim Ribič)

合唱團總監 譚天樂

演出單位

秋秋桑	林世庚(Sae-Kyung Rim) (10 月 6, 8 日晚上 7:45, 10 日下午 3:00) / 王冰冰(Bing Bing Wang) (10 月 7 及 9 日晚上 7:45)
鈴木	鳥木弥生 (Yayoi Toriki)
平克頓	馬納菲(Mykhailo Malafii) (10 月 6, 8 日晚上 7:45, 10 日下午 3:00) / 巴達列亞(Khachatur Badalyan) (10 月 7 及 9 日晚上 7:45)
夏普勒斯	邦涅考夫斯基(Marcin Bronikowski) (10 月 6, 8 日晚上 7:45, 10 日下午 3:00) / 費達歷斯(Christian Federici) (10 月 7 及 9 日晚上 7:45)
五郎	陳永 (10 月 6, 8 日晚上 7:45, 10 日下午 3:00) / 顏嘉樂 (10 月 7 及 9 日晚上 7:45)
山鳥王子	錢深銘
藥師	林國浩
和尚	黃日珩
專員	馮日曦
登記官	曾廣釗
凱蒂·平克頓	蘭芝
母親	郭峴
表妹	鍾嘉欣
嬸母	何朗榕

香港管弦樂團

香港歌劇院合唱團

高清圖片可於這裡下載：<https://bit.ly/3rPsWgU>

-完-

傳媒如有任何垂詢，請聯絡 **DNA 公關公司**：

Kiwi Fong	電話：(852) 3792-0944 / 9663-6077	電郵： kiwi.fong@dnahk.net
Tracy Chan	電話：(852) 3792-0943 / 9735-2215	電郵： tracy.chan@dnahk.net

關於香港歌劇院

香港歌劇院是成立於 2003 年，是本地首個專業歌劇藝團。在世界知名的香港男高音莫華倫帶領下，歌劇藝術在這個亞洲大都會得以發揚光大。歌劇院多年來致力製作世界級的歌劇節目，劇目已涵蓋所有主要歌劇作品，曾合作過的歌劇院及音樂節包括羅馬歌劇院、意大利陶爾米納歌劇藝術節、德國艾福特劇院、法國尼斯歌劇院、中國國家大劇院及上海歌劇院。

2019 年，香港歌劇院榮獲香港藝術發展局甄選為「優秀藝團計劃」中三個受資助藝團之一，以表揚歌劇院多年在藝術推廣上的努力。這項持續五年的資助讓香港歌劇院於有更大的發展。

香港歌劇院積極培養本地優秀年青的歌唱家。歌劇院於 2015 年推出為期三年的「賽馬會香港歌劇院青年演唱家發展及教育計劃」非常成功，得到各界認同。現香港賽馬會慈善信託基金繼續全力贊助，推出新一輪由 2019 年至 2022 年的三年培訓計劃，向十二位本地青年演唱家提供密集訓練。

香港歌劇院亦定期為年青一代舉辦各項教育及外展活動，包括學校歌劇巡演、夏令營及大師班。灣仔音樂中心除籌辦兒童合唱團的恆常班外，更提供由幼兒至成人不同類型的課程，範圍廣闊。香港歌劇院於 2004 年及 2008 年成立香港歌劇院合唱團及香港歌劇院兒童合唱團，為本地合唱界注入新的動力。

近年大灣區發展亦營造了發展藝術的環境。歌劇院將把握機遇與內地合作，向區內推廣歌劇藝術。

官方網頁: www.operahongkong.org

Facebook Page: www.facebook.com/OperaHongKongLimited

Instagram: www.instagram.com/operahongkong

YouTube: www.youtube.com/operahongkong